

MENNOUR

EMPYREAN

NOBUYOSHI ARAKI, MARIE BOVO, DANIEL BUREN, ALFREDO JAAR,
ANISH KAPOOR, BERTRAND LAVIER, GINA PANE, UGO RONDINONE

JUSQU'AU · UNTIL 3 JUIN · JUNE 2023
28 AVENUE MATIGNON, PARIS



« Ô comme le dire est faible et qu'il est court à ma pensée !
si court devant ce que j'écris, que dire "peu" ne suffit pas. »
– Dante Alighieri, *La Divine Comédie, Paradis, XXXIII, v121-123*

L'exposition « Empyrean » propose une interprétation profane et contemporaine du concept de l'empyrée qui désigne, tant dans le domaine scientifique que spirituel, la sphère céleste la plus élevée.

De *La Divine Comédie* de Dante aux gravures de Gustave Doré, en passant par le polyptyque *Visions de l'au-delà* de Jérôme Bosch, l'empyrée est ainsi – dans l'art – la représentation ultime du lieu de séjour du divin. Ces images sont rares (sont-elles si sacrées qu'elles confinerait à l'interdit ?) et partagent cependant un point commun essentiel : aucune ne tente capter l'essence de l'empyrée. Est-il composé de lumière, de feu, de vide ou de plein ? Seraient-ce les ténèbres ? Cette sphère a-t-elle véritablement une réalité astronomique ou seulement théologique, symbolique ? Aux artistes, la nature conceptuelle de l'empyrée importe peu. Dans ces représentations, leur regard est en fait entièrement tourné vers les êtres, les figures terrestres immobiles, saisies dans un état de méditation profonde, de contemplation pure. C'est alors que se rappellent à nous des chefs-d'œuvre comme *Le Voyageur contemplant une mer de nuages*, de Friedrich et que se dessine une possible définition.

Ainsi, dès l'entrée de l'exposition, l'œuvre d'Anish Kapoor *Oriental Blue and Black Mist Satin* (2019), emblématique de ses tondos, plonge le spectateur au cœur d'une vertigineuse expérience de la couleur et de la lumière, qui confine au sublime.

Évoluant dans l'espace de la galerie, le spectateur est simultanément projeté dans les airs par une œuvre d'Ugo Rondinone *humansky seven*, présentée en 2022 au cœur de Scuola Grande San Giovanni Evangelista de Venise et qui souligne la symbiose la figure humaine et les éléments célestes.

Au rez-de-chaussée, une série (non datée) de polaroids réalisés par Nobuyoshi Araki sonne comme une tentative quotidienne de l'artiste pour capter son état émotionnel, à travers des photographies très personnelles du ciel qu'il appelle « *shikū* (je-ciel) ».

En regard, un tirage de Marie Bovo intitulé *Alumbrados, cielo amarillo* (2004) tente lui de fixer un phénomène lumineux coloré rare, plus rare que ne le sont les aurores boréales : le jaune d'un lever ou coucher de soleil.

Porté par un même effort d'enregistrement, le regard du spectateur est transporté vers l'œuvre de Gina Pane *Souvenir enroulé d'un matin bleu* (1969), qui se présente sous la forme d'un rouleau de bois recouvert de feutre bleu, fixé sur une structure en aluminium sur laquelle on peut lire en italien : « *Ricordo avvolto di un mattino blu* ». La teinte délicate du feutre, le pouvoir évocateur de ces mots confèrent à l'œuvre une résonance poétique très forte. Gina Pane révélera dans un entretien tardif : « [...] bleu est celui du ciel au-dessus des montagnes piémontaises de mon enfance ».

De son côté, Daniel Buren s'intéresse aux arcanes de la matière en travaillant d'une part : le marbre blanc de Thassos, admiré depuis l'antiquité pour sa blancheur immaculée ; et d'autre part le granit d'exception Azul Bahia, remarqué pour sa couleur bleue

"How weak are words, and how unfit to frame
My concept – which lags after what was shown
So far, 'twould flatter it to call it lame!"
– Dante Alighieri, *The Divine Comedy, Paradise, XXXIII, 121-123*,
Trans. Dorothy L. Sayers

The exhibition *Empyrean* offers a profane and contemporary interpretation of the empyrean, the name given to the highest celestial sphere in both scientific and religious contexts.

From Dante's *Divine Comedy* to Gustave Doré's engravings, via Hieronymus Bosch's polyptych *Visions of the Hereafter*, in art the empyrean has been the ultimate representation of the seat of divinity. These images are rare (are they so sacred as to be almost forbidden?) and yet they have one essential aspect in common: none of them attempt to capture the essence of the empyrean. Does it consist of light or fire, is it empty or full? Would it be complete darkness? Does this sphere have some actual astronomic reality or is this only a theological, symbolic reality? Artists are not bothered with the conceptual nature of the empyrean. In these representations, they are completely caught up contemplating the beings that find themselves there, these immobile terrestrial figures seen in a deeply meditative state, a state of pure contemplation. This is where a masterpiece like Caspar David Friedrich's *Wanderer Above the Sea of Fog* comes to mind and a possible definition makes itself felt.

From the moment the visitor enters the exhibition, Anish Kapoor's *Oriental Blue and Black Mist Satin* (2019), an emblematic example of his tondos, plunges her into the heart of a vertiginous experience of colour and light, one bordering on the sublime.

Further on, the visitor is thrown up into the air by Ugo Rondinone's *humansky seven*, exhibited for the first time in 2022 in the Scuola Grande San Giovanni Evangelista in Venice, a work which emphasises the symbiosis between the human figure and the celestial elements.

On the ground floor, an undated series of Polaroids by Nobuyoshi Araki appear like a daily attempt to capture his emotional state through a series of very personal photographs of the sky that he calls '*shikū* (I-sky)'.

Facing this, a photograph by Marie Bovo entitled *Alumbrados, cielo amarillo* (2004) tries to fix a rare chromatic light phenomenon—rarer than the *aurora borealis*—the yellow tone of a sunrise or a sunset.

In line with this effort to record is Gina Pane's *Souvenir enroulé d'un matin bleu* (1969), a wooden roller covered in blue felt that has been attached to an aluminum structure and inscribed with the words: *Ricordo avvolto di un mattino blu* [Rolled-up memory of a blue morning]. The delicate colour of the felt and the evocative power of these words imbue the work with powerful poetic resonance. Gina Pane would later reveal in an interview that it is the blue 'of the sky over the Piedmont mountains of my childhood'.

Daniel Buren is interested in the secrets of matter, working with both white Thassos marble—admired since antiquity for its immaculate tone—and Azul Bahia granite—known for its distinctive blue colour. *Azul Bahia poli (Brésil) / Blanc Thasos (Grèce) - 15 lattes* plays both with the languages of sculpture and painting, applying Buren's visual tool of alternating 8.7-cm-wide stripes.

significative. Jouant tout à la fois du langage de la peinture et de la sculpture, l'œuvre *Azul Bahia poli (Brésil) / Blanc Thasos (Grèce) - 15 lattes met* en application l'outil visuel développé par l'artiste que sont les rayures alternées d'une largeur de 8,7 cm.

Alfredo Jaar, enfin, révèle les vers du poète italien Giuseppe Ungaretti « *M'illumino d'immenso* », avec une œuvre en néon qui sonne à la fois comme une mise en abyme et en lumière.

À l'issue de ce parcours, qui pourrait être infini, le spectateur pourra esquisser une définition de l'empyrée tout autant qu'une définition de l'art : tous deux n'existent que tant qu'ils sont regardés.

Alfredo Jaar reveals the words of the Italian poet Giuseppe Ungaretti, *M'illumino d'immenso*, with a piece in neon light that acts all at once like a *mise en abyme* and a *mise en lumière*.

At the end of the exhibition, which could be infinite, the visitor will be in a position to hazard a definition of the empyrean as well as of the artwork: neither exists except in being seen.

BIO

Né en 1940 à Tokyo (Japan), NOBUYOSHI ARAKI y vit et travaille.

Née en 1967 à Alicante (Espagne), MARIE BOVO vit et travaille à Marseille (France).

Né en 1938 à Boulogne-Billancourt (France), DANIEL BUREN vit et travaille *in situ*.

Né en 1956 à Santiago (Chili), ALFREDO JAAR vit et travaille à New York (États-Unis).

Né en 1954 à Bombay (Inde), ANISH KAPOOR vit et travaille à Londres (Royaume-Uni).

Né en 1949 à Châtillon sur Seine (France), BERTRAND LAVIER vit et travaille à Paris et Aignay-le-Duc, près de Dijon (France).

Née en 1939 à Biarritz (France), GINA PANE est morte en 1990 à Paris (France).

Né en 1946 à Brunnen (Suisse), UGO RONDINONE vit et travaille à New York (États-Unis).

Born in 1940 in Tokyo (Japan), NOBUYOSHI ARAKI lives and works there.

Born in 1967 in Alicante (Spain), MARIE BOVO lives and works in Marseille (France).

Born in 1938 in Boulogne-Billancourt (France), DANIEL BUREN lives and works *in situ*.

Born in 1956 in Santiago (Chile), ALFREDO JAAR lives and works in New York (United States).

Born in 1954 in Bombay (India), ANISH KAPOOR lives and works in London (United Kingdom).

Born in 1949 in Châtillon sur Seine (France), BERTRAND LAVIER lives and works in Paris and Aignay-le-Duc, near Dijon (France).

Born in 1939 in Biarritz (France), GINA PANE died in 1990 in Paris (France).

Born in 1946 in Brunnen (Switzerland), UGO RONDINONE lives and works in New York (United States).

INFOS

L'exposition est accessible du lundi au samedi de 11h à 19h au 28 avenue Matignon, Paris.

CONTACT PRESSE

Leslie Compan · communication@mennour.com
M. +33 (0)6 29 18 48 12

The exhibition is open from Monday to Saturday, 11am to 7pm at 28 avenue Matignon, Paris.

PRESS CONTACT

Leslie Compan · communication@mennour.com
M. +33 (0)6 29 18 48 12



47 RUE SAINT-ANDRÉ-DES-ARTS · 5 & 6 RUE DU PONT DE LODI · 28 AVENUE MATIGNON | PARIS
+33 1 56 24 03 63 · GALERIE@MENNOUR.COM

MENNOUR.COM